# FO otterburn



BULLETIN MUNICIPAL | OCTOBRE 2019

www.ville.otterburnpark.qc.ca

Venez rencontrer Boubou le hibou, Vol-au-Vent le fantôme et Réglisse la sorcière et sa machine à bonbons!

#### JEUDI 31 OCTOBRE, DE 18 H À 21 H

- 601, chemin Ozias-Leduc (stationnement de l'hôtel de ville)
  - Parc Bousquet

**P4** CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE DE LA POINTE-VALAINE

**P5** LES FESTIVITÉS DU 50° ANNIVERSAIRE D'OTTERBURN PARK

P 6 COLLECTE DE BRANCHES ET DE FEUILLES

### MOT **DU CONSEIL**

L'automne commence bel et bien à s'installer avec ses couleurs, entrainant dans son sillage tous les préparatifs afin de clore l'été. Ainsi vous trouverez dans cette édition, toutes les informations utiles pour la collecte de branches et le ramassage des feuilles.

Pour ceux et celles qui souhaitent s'impliquer en partageant leurs connaissances et leurs préoccupations en matière de sécurité, un appel de candidatures pour le comité de sécurité municipale est en cours. Une belle façon de contribuer activement à la réflexion et à la mise en œuvre de mesures permettant de mieux répondre aux besoins de la population.

Vous avez le blues de l'automne? La programmation du Centre culturel et communautaire de la Pointe-Valaine saura vous réchauffer (p. 4)! Nous vous invitons à vous rendre sur le tout nouveau site www.pointevalaine.ca pour voir l'offre complète.

Enfin, jeudi le 31 octobre prochain, nous vous invitons à célébrer l'Halloween avec nous. Animation, personnages et bonbons vous attendent dans le stationnement de l'hôtel de ville et au parc Bousquet.

#### Sur ce, nous souhaitons à tous une belle saison!



**Jacques Portelance** Conseiller - District 1 district1@ville.otterburnpark.qc.ca



Louis Côté Conseiller - District 2 district2@ville.otterburnpark.qc.ca



Jean-Marc Fortin Conseiller - District 3 district3@ville.otterburnpark.qc.ca



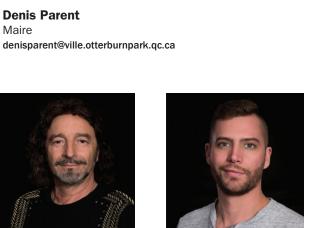
**Alexandre Dubé-Poirier** Conseiller - District 4 district4@ville.otterburnpark.qc.ca



**Denis Parent** 

Maire

**Mario Borduas** Conseiller - District 5 district5@ville.otterburnpark.qc.ca



François Cardinal Conseiller - District 6 district6@ville.otterburnpark.qc.ca

#### RENOUVELLEMENT **DES LICENCES CHATS ET CHIENS** SAVR

Depuis juillet dernier, le service de contrôle animalier sur le territoire d'Otterburn Park est assuré par l'organisme Services animaliers de la Vallée-du-Richelieu (SAVR) qui deviendra, à compter du 1<sup>er</sup> octobre prochain, la Régie intermunicipale de services animaliers de la Vallée-du-Richelieu (RISAVR).

Propriétaires de chats ou de chiens : Si vous avez renouvelé votre licence avant le 1er juillet 2019, votre licence est désuète.

Vous devez donc vous procurer une nouvelle licence de la SAVR (gratuitement, sauf si la date d'anniversaire de votre licence est dépassée).



Afin d'informer les gens de cette situation, la SAVR fait du porte à porte sur le territoire. Merci de leur réserver un bel accueil.

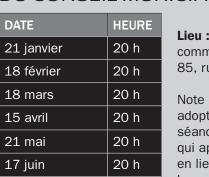
La SAVR/RISAVR sera maintenant responsable d'aviser les propriétaires lorsque leur licence devra être renouvelée (toujours à la date d'anniversaire).

#### **SAVR**

2863, chemin de l'Industrie Saint-Mathieu-de-Beloeil (Québec) J3G 0S3

Téléphone: 450 813-7381 Ligne sans frais: 1855 403-3600

#### **CALENDRIER 2019** SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL



19 h

17 juin 15 juillet 26 août 20 h 19 h 16 septembre 15 octobre 19 h 18 novembre 19 h

16 décembre

Lieu: Centre culturel et communautaire de la Pointe-Valaine, 85, rue d'Oxford

Note: Le conseil municipal a adopté une résolution, lors de la séance ordinaire du 26 août dernier, qui apporte des changements en lien avec les dates et aux heures des séances du conseil. Ainsi, la séance prévue pour le 21 octobre est devancée au mardi 15 octobre alors que l'heure fixée pour le début des séances ordinaires des mois de septembre, d'octobre, novembre et décembre 2019 est modifiée à 19 h.

# L'ENVIRONNEMENT VOUS TIENT À CŒUR? JOIGNEZ LE COMITÉ!

La Ville recherche des citoyens souhaitant s'impliquer dans le comité environnement.

Formuler des recommandations au conseil municipal concernant toutes actions ou positions à prendre en matière d'environnement et de développement durable.

En plus de développer et préparer un plan stratégique 2020/2025, les membres du consultatif environnement aborderont les thématiques suivantes :

- La gestion des matières résiduelles
- La préservation des aires d'intérêt écologique
- La gestion des gaz à effet de serre (GES)
- La foresterie urbaine et les parcs
- La qualité de l'eau de la rivière Richelieu et de ses tributaires
- Le contrôle de l'utilisation des pesticides et des engrais
- Le développement durable
- La sensibilisation, l'information et la consultation de la population

Les réunions se déroulent au moins six fois par année ou au besoin et les postes ne font l'objet d'aucune rémunération.

Le mandat est d'une durée de 2 ans et est susceptible d'être renouvelé par le conseil municipal.

Les personnes intéressées sont priées de transmettre leur curriculum vitae, de même qu'une lettre de motivation, au plus tard le jeudi le 17 octobre 2019, à midi, à l'attention de Mme Chantal Malenfant.

#### Ville d'Otterburn Park

601, chemin Ozias-Leduc Otterburn Park (Québec) J3H 2M6 chantalmalenfant@ville.otterburnpark.qc.ca

#### **FERMETURE DE LA RAMPE** DE MISE À L'EAU

La rampe de mise à l'eau fermera le 25 octobre prochain. Ceux et celles qui ont utilisé la rampe durant la saison et qui doivent recevoir un remboursement, doivent se présenter à l'hôtel de ville avant le 8 novembre pour remettre la clé. À défaut de respecter ce délai, le dépôt pour la clé sera conservé par la Ville. Merci de votre collaboration!

#### **FERMETURE** DES TERRAINS DE TENNIS



Les terrains de tennis, situés au parc Copping, fermeront le 1er novembre prochain. La date limite pour remettre la clé est le vendredi 8 novembre, avant 11 h 45, au comptoir d'accueil de l'hôtel de ville situé au 601, chemin Ozias-Leduc. À défaut de respecter le délai, le dépôt sera conservé par la Ville.

Information: 450 536-0303

#### LE CLUB DE CANOTAGE AUX CHAMPIONNATS CANADIENS DE CANOË KAYAK!



Bravo aux athlètes et aux entraîneurs du club de canotage d'Otterburn Park pour leurs excellentes performances aux Championnats Canadiens de canoë kayak qui ont eu lieu à Régina à la fin du mois d'août. De nombreuses positions en finales et plusieurs médailles ont étés remportées par le club.

> Bravo pour cette superbe saison!



Cours enfant : Début de la session le 30 septembre Cours adulte: Inscriptions pour la session d'automne-2

Préinscriptions résidents de Beloeil, Otterburn Park et Saint-Mathieu-de-Beloeil : dimanche le 20 octobre, dès 13 h, jusqu'au dimanche 27 octobre.

Préinscriptions résidents de Mont-St-Hilaire : lundi le 21 octobre, dès 15 h, jusqu'au dimanche 27 oct. Inscriptions résidents de Beloeil, Otterburn Park et Saint-Mathieu-de-Beloeil : lundi le 21 octobre, dès 18 h, jusqu'au dimanche 27 octobre.

Inscriptions résidents de Mont-St-Hilaire : le mardi 22 octobre, dès 18 h, jusqu'au dimanche 27 octobre. Inscriptions pour tous: mercredi 23 octobre, dès 18 h, jusqu'au dimanche 27 octobre.

#### LAMPADAIRES **INDIVIDUELS**

Vous l'aurez remarqué, les heures d'ensoleillement diminuent. Il est donc très important de s'assurer du bon fonctionnement de votre lampadaire individuel pour assurer une sécurité adéquate des rues.

Nous vous rappelons que le lampadaire doit être équipé d'un système d'allumage automatique. Un mauvais fonctionnement prolongé de votre lampadaire constitue une infraction passible d'une amende.

## **ENTREPOSAGE ET** STATIONNEMENT DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Les normes concernant l'entreposage et le stationnement de véhicules récréatifs ont été révisées en 2019.

Dorénavant, un maximum de deux véhicules récréatifs d'une longueur maximale de dix (10) mètres peut être entreposé ou stationné par propriété à une distance minimale d'un (1) mètre des lignes latérales et arrière de terrain et à trois (3) mètres d'une bordure de rue ou d'un trottoir.

Entre le 1er novembre et le 31 mars de l'année suivante, l'entreposage de tout véhicule récréatif ou équipement similaire est uniquement autorisé dans la cour latérale ou la cour arrière.

Entre le 1er avril et le 31 octobre d'une même année, le stationnement d'un seul véhicule récréatif ou équipement similaire peut être autorisé dans l'aire de stationnement de la propriété, dans la cour avant ou avant secondaire. Le stationnement d'un deuxième véhicule récréatif ou équipement similaire est cependant uniquement autorisé dans la cour latérale ou la cour arrière.

Pour obtenir l'article réglementaire intégral, visitez le

www.ville.otterburnpark.qc.ca > Ville > Règlements municipaux - Entreposage saisonnier.

#### **ABRI HIVERNAL**

Dès le 1<sup>er</sup> novembre, les citoyens peuvent procéder à l'installation de leur abri hivernal (structure et toile) ainsi que des clôtures à neige.

Nous vous rappelons qu'un seul abri est autorisé par propriété et que celui-ci doit être érigé dans le stationnement ou l'allée d'accès. L'abri hivernal ne doit pas dépasser une hauteur de quatre (4) mètres et une superficie de cinquante (50) mètres carrés. Une distance de 0,5 mètre de la ligne latérale de propriété est également exigée.

Finalement, afin d'assurer la sécurité de tous, ces abris doivent se situer en dehors du triangle de visibilité, à deux (2) mètres du trottoir ou de la bande de béton. En l'absence de ceux-ci, une distance minimale de trois (3) mètres de l'accotement est exigée.

#### CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE DE LA POINTE-VALAINE



# **MAMMOUTH 440**

un band de covers de la région

qui vous fera revisiter le meilleur du rock : Sébastien Cyr, Martin Ross, Roch Beaudoin et Christopher Jodoin.

# 20 H

COÛT: 30 \$

# DOMINIQUE PAQUET

MFRCRFDI **23 OCTOBRE** 20 H

**COÛT: 42\$** 

Dominic Paquet est un showman des plus hilarants! Humoriste, comédien et animateur, il se démarque par ses prestations physiques, ses mimiques délirantes et ses impressionnantes prouesses vocales.



# LES UN FRANC FESTIVITÉS DU Otterburn SUCCÈS!









Dans le cadre des festivités du 50<sup>e</sup> anniversaire d'Otterburn Park, la Ville organisait, samedi le 10 août dernier, un spectacle extérieur gratuit, mettant en scène Émile Bilodeau, Zébulon et SOS Cargo à la Pointe-Valaine

Plus de 2 000 personnes ont profité de ce concert : « C'était une première pour la Ville que d'organiser un spectacle de cette envergure à Pointe-Valaine et le résultat a dépassé nos attentes! », a souligné le maire de la Ville d'Otterburn Park, M. Denis Parent. En effet, la soirée s'est déroulée dans une atmosphère festive et rassembleuse, à l'image de ce que la Ville souhaitait pour célébrer son 50e anniversaire.

Mention spéciale à la vingtaine de bénévoles qui a permis d'accueillir et de diriger les spectateurs sur le site et aux différents stationnements.

Les citoyens qui souhaitent rester à l'affût des événements qui se dérouleront à Pointe-Valaine sont invités à se rendre au tout nouveau site Web au www.pointevalaine.ca.







La fin de semaine du 16 et 17 août dernier s'est déroulée sous le signe de la gourmandise alors que citoyens et visiteurs étaient conviés pour un repas méchoui le vendredi 16 août et pour un souper gastronomique 8 services le samedi 17 août. Alors que le repas méchoui s'est déroulé dans une ambiance des plus conviviales, le souper gastronomique en a impressionné plusieurs avec son menu élaboré par le maire de la Ville, chef de métier, et par M. Samuel Sirois qui représentera le Canada au Bocuse d'Or. Le tout a eu lieu avec le décor enchanteur de Pointe-Valaine pour trame de fond.





La Ville tient à remercier ses partenaires qui ont contribué à rendre les festivités de son 50e anniversaire possibles soit:

**Luc Boissy** 

**Hector Larrivée** 

Norref

Distrobec

Ferme des Voltigeurs

Rougié

La femme et le boulanger

Unibroue

Métro Riendeau

**LBV** 

Caisse populaire Desiardins de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire

CN

Député de Borduas, M. Simon Jolin-Barrette

**Sevtech Production** Exo



#### RAMASSAGE DES FEUILLES

À l'automne, les feuilles qui tombent sont transportées par le vent et la pluie, ce qui fait qu'elles s'accumulent dans les éléments de drainage et restreignent l'écoulement de l'eau vers les ponceaux ou les puisards, ce qui peut causer des dommages graves et coûteux.

Il est de la responsabilité de tous et chacun d'effectuer régulièrement le ramassage des feuilles sur son terrain et aux abords de la rue.

Collecte de feuilles et résidus verts : 17 et 31 octobre et 14 et 28 novembre

Merci de votre collaboration!

#### COLLECTE DE BRANCHES

HORAIRE DE LA COLLECTE		
Secteur	Dépôt des branches	Ramassage*
1	6 octobre	7-8-9 octobre
2	9 octobre	10-11-15 octobre
3	15 octobre	16-17-18 octobre
4	18 octobre	21-22-23 octobre
5	23 octobre	24-25 octobre

#### Faites équipes avec nous!

- Pour être ramassés, les troncs doivent avoir un diamètre inférieur à 4 pouces.
- Les branches doivent être laissées pleine longueur et ne pas être attachées
- Les troncs doivent être orientés vers la rue et placés sur l'accotement

#### Information

Tél.: 450 536-0303, poste 209

\*Il peut arriver, de façon exceptionnelle, que les délais du ramassage soient

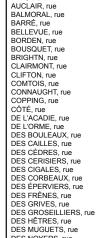


#### **ACCEPTÉ**

Les branches de haie ou d'arbres d'ornement.

#### REFUSÉ

Les amas de branches provenant d'un abattage, d'un élagage sévère ou toute souche.



DES NOYERS, rue
DES OEILLETS, rue
DES PATRIOTES, chemir
DES PERDRIX, rue

DES POMMIERS, rue

DU RIVAGE, rue DU ROSSIGNOL, rue

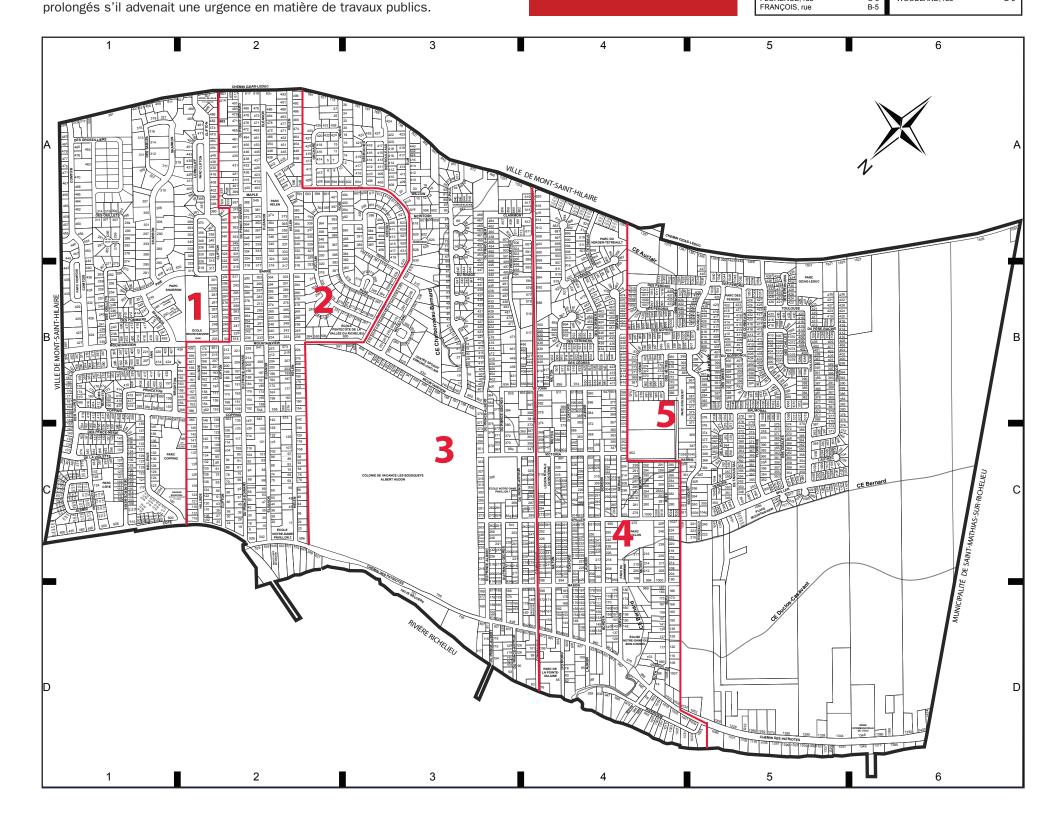
ELM, rue FLORENCE, rue

DU VIEUX-VERGER, croissi DUCLOS, rue ELEANOR

DES PRUCHES, rue DES SABLES, rue DES SORBIERS, rue DES TULIPES, rue DESROCHES, rue

A-3 C-4 C-1 C-2 B-3 A-3 C-4 A-3 B-5 C-3 C-3 B-4 B-3 C-5 C-5 A-3 C-4 A-3 B-5 C-1 C-1 B-3 A-4 C-5 C-5 A-3 C-4 A-3 B-5 C-5 C-5 A-3 C-5 A-C-2 C-4 C-4 B-2 HILLSIDE, rue JASMIN, rue KINGSTON, rue LAURIER, rue LAUTREC, rue A-3 A-2 A-1 C-4 B-2 C-1 C-5 B-4 A-3 B-5 B-4 B-4 LORNCLIFF, rue MAPLE, rue MASON, rue McINTOSH, rue MILROY, rue MILTO, rue MOUNTAINVIEW, rue OXFORD (D'), rue OZIAS-LEDUC, chemir PARKVIEW, rue PERE-RACINE (DU), rue B-5 B-4 B-5 A-1 B-4 B-1 D-5 B-2 B-4 A-2 B-4 A-3 B-3 B-5 PERCE-NEIGE (DES), rue
PERVENCHE, rue PINE, rue PRINCE-ALBERT (DU), rue PRINCE-ARTHUR (DU), rue PRINCE-EDWARD (DU), rue PRINCE-GEORGE (DU), rue PRINCETON, rue RIVERVIEW, rue ROSE, rue RUTH, rue ST-JOHN rue ST-PAUL, rue SHARRON, rue SPILLER, rue TADOUSSAC (DE), rue TOULOUSE, rue VANIER, rue DU VERGER TÉTREAULT rue VERDIER, rue VICTORIA, rue WILLOW, rue WOODLAND, rue

GORDON-BLACKIE, rue



### **ORGANISMES COMMUNAUTAIRES**

#### CENTRE PÉRINATAL LE BERCEAU

#### **Services offerts**

Cours pré et postnataux, ateliers parent-bébé, conférences, salon d'allaitement, groupe de soutien pour mères vivant des difficultés, aide à domicile, bibliothèque, location de tire-lait et de porte-bébés, boutique spécialisée (maternité et bébé), friperie, location de salle (shower).

#### Clientèle

Activités : futurs et nouveaux parents et leur bébé (0-12 mois) Boutique et friperie : femmes enceintes, parents et bébés (0-24 mois)

#### **NOUVEAUTÉS**

#### Les soirées de filles

Différentes activités pour futures et nouvelles mamans ayant pour but de changer le quotidien et de passer du temps de qualité entre femmes. Inscriptions requises. Atelier créatif de bijoux | Atelier Mon corps mon style (avec styliste invitée)

#### Les Cafés-Causeries (gratuit pour les membres)

Discussions, échanges et informations sur divers sujets touchant la périnatalité. Différents thèmes et invités à chaque causerie.

Pour tous les thèmes et dates à venir, consultez le site Internet.

CENTRE PÉRINATAL LE BERCEAU

733, rue Laurier, Beloeil Tel.: 450 446-7760 leberceau.org Facebook: @LeBerceau



#### LA CLÉ SUR LA PORTE

La Clé sur la Porte est une maison d'aide et d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants. Pour une écoute téléphonique, une rencontre avec une intervenante ou un besoin d'hébergement, nous sommes présentes.

N'hésitez pas à nous contacter au 450 774-1843. Il y a toujours une ressource au bout du fil. Gratuit et confidentiel. 24h/7jours

#### CENTRE DE FEMMES L'ESSENTIELLE

Une programmation avec des ateliers en série, des cafés rencontres et des comités de travail pour répondre à des besoins et des intérêts différents. Les sujets et les types d'ateliers qui s'y trouvent sont très variés : charge mentale et travail invisible, cuisine collective, club de lecture, groupe de partage, sujets d'actualité, dépannage et réparation, femmes d'inspiration, proches aidantes, créativité, élections fédérales, substances toxiques et protection légale, immigration au féminin et violences faites aux femmes.

L'Essentielle est ouvert du lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h 30. Il est fermé entre 12 h et 13 h15 (sauf le mercredi), de même que le lundi après-midi. Il est situé au 231, rue Brillon à Beloeil

Tél.: 450 467-3418

#### Information

www.cfessentielle.org

#### DÉPANNAGE ALIMENTAIRE ET RESTO-POP POUR LES PERSONNES DANS LE BESOIN

(accessible aux personnes à mobilité réduite)

Le centre d'entraide familiale Le Grain d'Sel qui vient de déménager dans ses nouveaux locaux au 544, boul. Laurier (mail Montenach, à côté du Canadian Tire) offre un dépannage alimentaire aux personnes qui en ont besoin tous les jeudis entre 13 h et 16 h.

Il faut toutefois prendre rendez-vous avant de passer (évaluation obligatoire la première fois).

De plus, depuis le mardi 24 septembre, le Grain D'Sel se transforme en Restopop tous les mardis soir, entre 16 h et 18 h, afin d'offrir un bon repas complet à toute personne qui veut manger en bonne compagnie. Contribution volontaire.

Musique et animation pour les adultes et les enfants.

#### Information

Tél.: 450 467-5733

www.graindesel.ca | info@graindesel.ca

#### PARRAINAGE CIVIQUE DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU

Depuis près de 40 ans, l'organisme favorise l'intégration sociale de personnes présentant une déficience intellectuelle, un trouble de santé mentale ou un trouble du spectre de l'autisme en créant un lien d'entraide avec un citoyen bénévole. Les jumelages sont personnalisés, réalisés en tenant compte des intérêts et des disponibilités de chacun. Nul besoin d'être un expert en intervention psychosociale pour être parrain ou marraine civique.

#### Information

450 464-5325 ou 1 877 464-7287 (sans frais)

Courriel: info@pcvr.ca Site web: www.pcvr.ca



#### YOGA

Endroit: Centre culturel et communautaire de la Pointe-Valaine

• Yoga doux / débutant : Lundi de 15 h 30 à 17 h • Yoga intermédiaire doux : Mardi de 16 h 30 à 18 h Yoga intermédiaire : Lundi de 17 h 30 à 19 h Mardi de 18 h 30 à 20 h

Session de 11 semaines (septembre à décembre)

Coût: 155\$ Information:

Suzanne Landry 450 714-1979 suzlandry@gmail.com www.suzannelandry.org

#### **HULA HOOP**

LES SAMEDIS

Du 5 octobre au 14 décembre De 10 h à 11 h à l'école Notre-Dame 1

Développez votre coordination, tonifiez les muscles de l'abdomen, des bras et du dos, assouplissez votre bassin et brûlez des calories tout en vous amusant!

#### **Inscription:**

Martine Crowin 450 446-0955

#### MOUNTAINVIEW **BADMINTON CLUB**

Endroit : Ecole Mountainview

Horaire: tous les lundis de 19 h 30 à 21 h 30

• Il faut être membre pour participer

• Ligue 18 + • Niveau : inter-avancé

Information: William Walker

450 467-0936

#### ÉCOLE DE KARATÉ SANKUDO

Endroit: École Notre-Dame 1

Clientèle : 5 ans à adulte

Horaire : les lundis, mardis et mercredis en soirée,

voir site Internet pour les détails

Information:

www.sankudo.ca

Francine Sarrasin 450 464-4853 francine.sarrasin@videotron.ca



#### OFFRE D'EMPLOI

#### Surveillants-préposés pour les patinoires extérieures

La Ville d'Otterburn Park souhaite combler dix postes de surveillants-préposés pour les patinoires extérieures, soit la surveillance, l'entretien ménager durant l'accès aux sites et l'entretien des glaces.

Saisonnier, de décembre à mars (de 8 à 12 semaines)

#### **LIEUX**

- 630, rue Mountainview (parc Edmond-Auclair)
- 1501, rue Ozias Leduc (parc Duncan-Campbell)

#### **Description du poste**

Le surveillant-préposé aux patinoires voit à la sécurité des utilisateurs des patinoires, à la propreté des locaux et à l'entretien de la glace. Il doit être capable d'utiliser les outils et machineries afin d'effectuer les tâches de déneigement.

#### **Horaire**

Les besoins en personnel sont en majeur partie le soir et les fins de semaine, pour un maximum de 40 heures par semaine. L'horaire est élaboré hebdomadairement en fonction des disponibilités de chacun. Un ajustement journalier est fait en fonction de la température.

#### **Salaire**

Selon la grille salariale qui débute à 13,50 \$/heure.

#### **Exigences**

Avoir 16 ans à la date d'entrée en fonction. Faire preuve d'une grande flexibilité. Être responsable, assidu et ponctuel. Être vigilant, posséder un bon jugement et connaître ses limites. Être disposé à travailler sous diverses conditions météorologiques.

#### **Documents requis**

Transmettre votre curriculum vitae avant le 1er novembre 2019, 16 h 30, par courriel à stephanierobert@ville.otterburnpark.qc.ca ou par courrier:

#### Ville d'Otterburn Park

Services des travaux publics 120, rue Bellevue Otterburn Park QC J3H 1Y6

#### APPEL DE **CANDIDATURES**

#### Comité de sécurité municipale

La Ville recherche des citoyens prêts à partager leurs connaissances et leurs préoccupations en matière de sécurité (parcs, éclairage de rues, signalisation routière, stationnement, campagnes de sensibilisation) au sein du comité de sécurité municipale. Le comité est composé d'un élu, d'un fonctionnaire et d'au moins six citoyens.

Le mandat est d'une durée de 2 ans et est susceptible d'être renouvelé par le conseil municipal. Par leur participation, les bénévoles contribueront à enrichir la réflexion des élus et favoriseront la mise en place de mesures permettant de mieux répondre aux attentes et aux besoins de la population.

#### Mandat

- Étudier et analyser les questions, problématiques et irritants touchant la sécurité dans notre milieu de vie et proposer des réponses ou solutions.
- Examiner périodiquement la liste des sujets qui lui sont soumis ou qui sont déjà à l'étude et convenir des méthodes de recherche, d'analyse, des travaux à réaliser ou à faire réaliser pour arriver à une solution ou à une amélioration de la qualité de vie des citoyens en regard de la sécurité.
- Servir de référence et d'interlocuteur sur les questions touchant la sécurité des biens et des domaines qui en découlent comme le civisme, le respect de la réglementation et des lois, etc.

Les personnes intéressées sont invitées à transmettre leur curriculum vitae au plus tard le jeudi le 17 octobre 2019, à midi, à l'attention de M. Michel Samson, directeur des Travaux publics.

#### Service des travaux publics

120, rue Bellevue Otterburn Park (Québec) J3H 1Y6 stephanierobert@ville.otterburnpark.qc.ca

## BIBLIOTHÈQUE ARMAND-CARDINAL

#### **CONCOURS LITTÉRAIRE (La Récicréation)** Du 15 octobre au 15 novembre

En continuité avec l'exposition permanente du Capitaine Bonhomme, un concours littéraire sera offert aux jeunes Hilairemontais et Otterburnois de 8 ans et plus (niveau primaire, 4e, 5e et 6e années). Les règlements du concours sont disponibles à la bibliothèque et sur le site web.



#### **LIVRES BONBONS**

Du 1er au 31 octobre, vous pourrez emprunter un livre bonbon que vous déballerez à la maison. Ainsi, vous découvrirez ou redécouvrirez un auteur. La durée du prêt d'un livre bonbon est de 21 jours.



#### CERCLE LITTÉRAIRE FRANÇOISE-LORANGER

Les activités ont généralement lieu le troisième mercredi de chaque mois à la bibliothèque Armand-Cardinal. Toutes les conférences commencent à 19 h 30. Le coût de la carte de membre est de 50 \$ par année et les droits d'entrée aux rencontres sont de 8 \$ (moitié prix pour les étudiants).

Pour plus d'information, communiquez avec Marcel Poirier, président du conseil d'administration au 450 467-8228.

#### **Programmation**

- Rodolphe Lasnes 16 octobre
- Jonathan Bécotte 20 novembre
- Pierre Ouellet 18 décembre

#### LA SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES Du 19 au 26 octobre

La 21<sup>e</sup> édition de la Semaine des bibliothèques publiques du Québec se tiendra sous le thème Apprenez-en plus à votre biblio! Cette année, la Semaine souhaite mettre en lumière le rôle majeur des bibliothèques publiques du Québec dans le développement des compétences en littératie des Québécois.

#### LA GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS

- Exposition d'ouvrages récents qui traitent tant de l'éducation que de la psychoéducation des petits
- Exposition de livres coup de cœur destinés aux tout-petits

#### **HORAIRE RÉGULIER**

• Dimanche: 13 h 30 à 17 h • Lundi : fermé 10 h à 20 h 30 Mardi : Mercredi: 10 h à 16 h

• Jeudi : 10 h à 20 h 30 • Vendredi: 10 h à 20 h 30 Samedi: 10 h à 17 h

#### **ABONNEMENT**

Gratuit pour les résidents d'Otterburn Park.

Pour devenir membre, vous devez présenter une carte d'identité et une preuve de résidence au comptoir d'accueil. Les enfants et les adolescents doivent être accompagnés d'un adulte.

#### **BIBLIOTHÈQUE ARMAND-CARDINAL**

150, rue du Centre-Civique Mont-Saint-Hilaire 450 467-2854, poste 2268 www.villemsh.ca

#### Catalogue en ligne :

http://biblio.ville.mont-saint-hilaire.gc.ca



NOS COORDONNÉES

**INFO** 

Ville d'Otterburn Park

www.ville.otterburnpark.qc.ca

Numéro principal: 450 536-0303

Télécopieur: 450 467-8260

Courriel: info@ville.otterburnpark.qc.ca

**OTTERBURN PARK** 

Publié 6 fois l'an par la Ville d'Otterburn Park Tirage : 3 465

Dépôt: ISSN 1201-8961 Bibliothèque nationale du Québec Bibliothèque nationale du Canada

Rédaction / Traduction / Coordination : Service des communications Conception et mise en page : Anie Massey | Graphisme

Impression: Litho Hebdo inc.

LOGO FSC